

# ВОСХОЖДЕНИЕ

НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА «БЕРЕШИТ»

פרשת בראשית

Издание Молодежной организации хасидов Хабад в Израиле  
Глава организации - раввин И.И. Ааронов. Редактор - Э. Ховкин

Выпущено в Торонто  
Центр еврейской русскоязычной общины Онтарио  
Главный Раввин - Йосиф И. Зальцман



## УРОК ХАБАДСКОЙ ДИПЛОМАТИИ

«Проклятые двадцатые». Симха Городецкий, посланник Ребе Йосефа-Ицхака, едет в столицу, чтобы организовать сбор средств на подпольную ешиву...

Миссия Симхи в Москве продвигалась успешно. Он выступал перед прихожанами нескольких синагог, рассказывал о «Томхей тмимим» — и жертвовали щедро. Но в Арбатскую синагогу наказали ему даже не соваться. Ее староста реб Бендель отозвался как-то не очень уважительно о новом Ребе: шумит, когда надо сидеть тихо, все ему подай «в мировом масштабе»... Рядом оказался один хабадник, и господин Бендель выслушал ряд цветистых выражений на идиш. Слова «ХАБАД», «Любавичи» вызывали с тех пор у Бенделя душевную бурю. Естественно, Симха туда пошел. С помощью нескольких знакомых он был одет как преуспевающий молодой человек новой формации: кепка, галстук, жилетка под пиджаком и портфель в руке — символ солидных устремлений.

Войдя и помолвившись, он взял Гемару и начал учиться. Бендель сидел поблизости и тоже учил Гемару. Эти молчаливые встречи продолжались несколько дней. Симха услышал, как Бендель говорит кому-то за его спиной:

— Сразу видно, что этот «а шойнер юнгерман» учился прежде в ешиве, но,

конечно, не в любавичской...

Симха скромно промолчал, не внося поправок. Еще через день Бендель подошел к нему и стал расспрашивать, кто он и что. Отвечал молодой человек, что он родом из Бобруйска, а теперь проживет какое-то время в Москве, потому что есть у него поручение по службе. Еще через день обратился Бендель к Симхе сердечно:

— Слушайте юноша, вы мне очень симпатичны! Скажите, ведь правда, вы когда-то учились в ешиве? И если да, то в какой?

Отвечал Симха скромно:

— Конечно, учился. В любавичской «Томхей тмимим»...

Ермолка чуть не слетела у старосты с головы. Он вскричал:

— Как вы объясните, что среди вас водятся ужасные грубияны?

И он рассказал об уже известном нам инциденте, добавив, что, конечно, не имел в виду обидеть Ребе, а лишь хотел, чтобы ХАБАД проводил свои операции потише, поскромнее. Потому что, хотя и разрешили большевики, наконец, заниматься торговлей, но время все равно очень серьезное. Сегодня ты на свободе, а завтра на Соловках...

Симха ответил примирительно:

— Верно вы сказали, грубияны в ХАБАДе



есть, из-за границы привозить не нужно... Но нельзя же по одному судить о многих.

Вздыхнул Бендель:

— Ну что я могу сделать, если вы так пришли мне по душе... Скажите, в какой фирме вы служите?

— В фирме Ребе...

И Симха рассказал Бенделю о цели своего приезда. Староста немного поразмышлял, потом махнул рукой:

— Ладно, ваша взяла! Я представлю вас нашим прихожанам и помогу в сборе средств на хабадскую ешиву, раз в ней учатся такие симпатичные, такие талантливые молодые люди!..

Симха хотел возразить: ну какой талант, он и учился-то совсем немного, пару лет. Но потом понял, что речь идет совсем о другом: об умении сочувствовать и слушать. Что ж, это и впрямь редкий талант.

## КОВШ И ЛАПОТЬ

Вот маленькая история. Город на Неве, начало перестройки. Мой приятель Миша приехал туда из Эрец, давать уроки Торы. Занятие было назначено в заводском клубе, на втором этаже.

Оказавшись там, он увидел длинный ряд комнат и толкнул наудачу первую дверь.

На столе стоял деревянный ковш, на стене висели лапти, а стриженные в кружок молодые люди вели степенный разговор о введении язычества в России.

Миша уставился на них, они на него.

— А вам, наверно, не сюда, — молвил их старшой, стараясь сохранить политкорректность. — Вам к евреям, это дальше по коридору...

Как близко все в этом мире. Шагнул не с той ноги — и ты уже в мире клипот, идолопоклонства. Шагнул с другой — и видишь, как евреи читают главу Матот, пытаюсь понять, почему именно Моше было поручено собрать людей на войну, чтобы отомстить загадочному народу Мидьян.

Мидьянцы задумали погубить евреев, раскинувших шатры в пустыне, не из-за чего.

У нас не было приказа захватить их землю. Не нужны нам были их колодцы или стада. И, тем не менее, мидьянцы сделали все, чтобы сжить нас со свету. Пытались проклясть, завлекали развратом, склоняли к идолопоклонству. Евреи досаждали им фактом своего существования.

Ребе Шолом-Довбер, пятый глава

Хабад, объясняет, что главным свойством мира святости является «ахдут», единство.

Сам процесс объединения называется в хасидизме «иткалелут», когда различные качества, зачастую противоположные, объединяются в общую симфонию и начинают звучать одновременно, попеременно, ища совместную гармонию.

Так бывает, когда люди знают Единого Б-га. Благоговение и трепет перед Ним толкают его творения к сотрудничеству.

В мире клипот все по-другому. Там бьются, кто кого, там царит разделение. Главным свойством мирианцев была «мадан», вражда, беспричинная ненависть к другому человеку.

Ребе Шолом-Довбер уточняет: объяснение всегда найдется. Не то сказал, не так себя повел. Десять лет назад наступил мне на ногу и не извинился. Но все эти аргументы, лишь травка по краям вулкана. А вот когда заревет внутри и ударит в небеса фонтан кипящей лавы, знай, что это оно самое — беспричинная вражда.

Она встречается и между евреями. Что же делать, чтобы этого не случилось?

Выход рядом. Ты его найдешь, если не будешь считать свою ярость благородной, а войну священной.

И вообще — чаще стирай обиды из памяти, обрекай свой гнев на забывание.

Если у вас есть другой патент, поделитесь, будем рады его узнать.

## Хедер для взрослых

### ССОРА, КОТОРОЙ НЕ БЫЛО

Несколько сот лет назад, в Европе, церковные власти нашли повод придаться к молитве «Алейну». Там есть строка, в которой сказано, что идолопоклонники служат «пустоте и тщете». От евреев потребовали эти слова убрать. Деваться некуда, это условие было принято. Но евреи нашли выход: дойдя до этого места, они просто плевали на пол. «Еврейский обычай — это тоже Тора...» Запрещенные строки вернулись в сидур, но плевков при упоминании идолов остался.

Вы пришли в чужую синагогу, скажем, сефардскую, где про давнишний запрет ничего не знают. Многих может покоробить, что плюют в их синагоге. Как быть? У хабадников принято не выделяться, избегать ненужных ссор. Можно, не привлекая внимания, плюнуть в платок или в салфетку.

Еще пример на ту же тему: вы пришли в чужую синагогу, где по причине, которая для вас не является уважительной, не читают сегодня покаянную молитву Таханун. Обычай «не выделяться» действует и в этом случае. Хотя Таханун обычно читают сидя, склонив голову на предплечье, но в данном случае Галаха разрешает послабление — молиться стоя.

Главным свойством Яакова, отца нашего, была Тифэрет, гармония. Это качество включает умение соединять противоположности таким образом, чтобы они соответствовали правде и воле Творца. Галаха дает нам урок, каким путем можно этого добиться.

Рав Йосеф-Симха Гинзбург, раввин Омера



**SIMCHAT TORAH**

**October 12 @ 7:15**

Join the JRCC branch near you for all-night dancing with the Torah.

CALL JRCC @ 416.222.7105  
www.jrcc.org

Позвоните нам,  
если Вы желаете спонсировать издание  
**«Восхождения»**  
в честь или в память Ваших близких.

Established 1927

**Steeles Memorial Chapel**  
350 Steeles Ave West,  
Thornhill, Ontario L4J 1A1  
(905) 881-6003 • www.steeles.org

## Еврейская улица

### ТОРА – ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО ЖИЗНИ

«Невежда не может быть праведным», — учил Гилель две тысячи лет назад. Праведные действия нуждаются в знаниях, и не обладающие ими не будут знать, как себя вести. Не изучая Тору, невозможно узнать содержание заповедей и правила, согласно которым следует эти заповеди исполнять. Кроме того, в жизни каждого человека возникают сложные ситуации, и тот, кто не изучает Тору, просто не сможет найти правильный путь поведения. Приходите на занятия Института изучения иудаизма JRCC, и вы будете знать ответы на все вопросы!

### ИЗУЧЕНИЕ ТОРЫ

**ПО ВТОРНИКАМ, НАЧИНАЯ С 17 ОКТЯБРЯ, 20:00, Раби Мендел Зальцман (англ.), JRCC East Thornhill:** Вневременная связь между недельной главой Торы и сегодняшним днем нашей жизни. Началом с книги «Берешит»

### ТОРА И КАББАЛА

**ПО СРЕДАМ, НАЧИНАЯ С 18 ОКТЯБРЯ, 20:00, Раби Исроэль Карпиловский, (рус.), JRCC Rockford:** Изучение недельных глав Торы в свете Каббалы сквозь призму учения Хасадизма.

### Свечи Шмини Ацерет и Симхат Тора

Вторая половина праздника Суккот длится с 11 по 13 октября, после чего без перерыва начинается Шаббат. В праздник нельзя зажигать огонь, но можно пользоваться уже существующим. В первый вечер зажгите вспомогательную свечу, чтобы от нее зажечь свечи второго дня. Свечи второго дня праздника нужно зажечь не раньше времени, указанного в таблице. Во второй вечер праздника сначала зажгите вспомогательную свечу, от которой потом нужно будет зажечь Субботние свечи. После зажигания праздничных свечей 11 и 12 октября произносятся два благословения: **БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ АШЕР КИДШАНУ БЕМИЦВОТАВ ВЕЦИВАНУ ЛЕАДЛИК НЕР ШЕЛЬ ЙОМ ТОВ!**

**БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ ШЕХЕЯНУ ВЕКЕМАНУ ВЕЦИВАНУ ЛИЗМАН АЗЕ!**

	11.10	Торонто	Оттава	Ниагара	Кингстон
<b>Зажигание</b>	6:22	6:06	6:22	6:10	
	12.10	Торонто	Оттава	Ниагара	Кингстон
<b>Зажигание после...</b>	7:21	7:06	7:20	7:10	

### Субботние свечи

	13.10	Торонто	Оттава	Ниагара	Кингстон
<b>Зажигание</b>	6:19	6:02	6:18	6:07	
	14.10	Торонто	Оттава	Ниагара	Кингстон
<b>Исход Субботы</b>	7:18	7:03	7:17	7:06	

После зажигания Субботних свечей произносятся: **БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ АШЕР КИДШАНУ БЕМИЦВОТАВ ВЕЦИВАНУ ЛЕАДЛИК НЕР ШЕЛЬ ШАБАТ КОДЕШ!**

**АДРЕС РЕДАКЦИИ В ИЗРАИЛЕ:**  
P.O.B. 14, KFAR CHABAD, 60840, ISRAEL  
TEL: +972-72-2770100 • ФАКС: +972-3-9606169  
www.chabad.org.il • chabad@chabad.org.il  
ЭТОТ ВЫПУСК ПОДГОТОВЛЕН ЦЕНТРОМ ЕВРЕЙСКОЙ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ ОНТАРИО  
5987 BATHURST ST. UNIT 3, TORONTO, ON M2R 1Z3.  
T: 416.222.7105 • F: 416.222.7812  
E: jrcc@jrcc.org • W: www.jrcc.org  
Обращайтесь бережно с этим изданием!  
В нем приведены тексты, освященные еврейской традицией

## Недельная глава

**«И сотворил Б-г человека по образу своему».**

В мидраше говорится, что ангелы пришли к Творцу и спросили: «Какова природа человека?» И ответил Он: «Его мудрость будет больше вашей». Всевышний попросил ангелов дать имя какому-то животному, но они не смогли это сделать. А первый человек, глядя на животных, стал говорить: «Это бык, это осел и т. д.».

Ангелы понимали, что имя не дается просто так. Оно должно выражать суть данной вещи, ее корень в высших мирах. Как же так — ангелы не видят небесных корней?! Но ведь «Меркава», престол славы Всевышнего (этим словом называют весь мировой порядок), включает в себя ангелов! Уж кому, как не им, все видеть и знать...

Проблема была в другом. Ангелы были знакомы и с земным животным, и с его небесным корнем. Но имя каждой вещи включает еще один компонент: то, как использовать ее свойства для служения Творцу. Понимание этого было доступно только человеку, которому Всевышний поручил обрабатывать и охранять Ган Эден, т. е. задействовать в служении Б-гу все Творение.

Вот тайна Адама: он знал, как привлечь к вещи свет из ее небесного корня, как соединить небесное и земное.

### Чудо со светом

У ангелов есть важное преимущество: силы их познания чисты и светлы, что помогает все схватывать на лету. Но с этим

## БЕРЕШИТ

также связан недостаток: они совершенно не представляют, как можно вещи духовные спустить на землю. Это мог сделать только Адам, обладатель Б-жественной души, который ногами стоял на земле, а душой тянулся ко Всевышнему. Ангелы видели корень вещи наверху и ее земной эквивалент внизу, видели как Б-жественное влияние Сверху наполняет сосуды этой вещи. Но они не знали, как спустить это влияние и как задействовать его в служении Б-гу. А первый человек знал, поэтому мудрость его была больше, чем у ангелов.

Адам сделал так, что свет из «корня» устремляется вниз, кто бы ни произносил название этой вещи — человек не очень ученый, или даже ребенок. Единственное условие: чтобы свет попал в нужные сосуды, нужно, чтобы еврей, подобно Адаму, тянулся душой Наверх, к Б-гу.

Чудо со светом происходит в нашей жизни каждое утро, когда мы начинаем произносить слова молитвы. Перед тем, как прочесть «Шма», где говорится о нашем соединении с Творцом и готовности исполнить Его волю, упоминаются имена различных ангелов. Так нужно, чтобы пролить свет из высших миров на нашу животную душу. Обычно она поглощена делами этого мира. Но мы напоминаем ей, что корень ее Наверху, в высших мирах. Подобно «нефеш элокит», Б-жественной душе, она способна полюбить Всевышнего и устранить свои желания, выполняя Его волю.

Откуда взялась у еврея эта сила — будить словом свою животную душу, соединяя небесное с земным? Ею поделился со своими потомками Адам. Это случилось, когда Всевышний пробудил его разум, спросив: «Как ты назовешь животное, стоящее перед тобой?..»

## Шаги Мошиаха

*Всевышний благословляет каждого еврея и весь наш народ, чтобы в наступившем году мы получили все благословения, все удачи, все добро, причем, в открытом, а не в скрытом виде. Браха, объединяющая все и включающая все — это приход Мошиаха. Тогда из молитвенника пропадет строка «В будущем году — в Иерусалиме!» Если наступит Геула, это будет не завтра, а сейчас!..*

### Из бесед Любавичского Ребе

## У ХАСИДОВ

### Песня мостов

Если б я был художником, я бы картину нарисовал: каналы бегущего времени, медленные реки проселочных дорог, водопады мыслей, когда душа делится с душой. И мосты, каждый светлей и выше другого, в разных направлениях перекинуты через них...

Мост первый. Рабби Элизер, живший во времена Второго Храма, давал утром монету бедняку, и только потом начинал молиться. Ребе Шмуэль, четвертый глава Хабад, объяснял это так:

— Молитва должна быть «мит а-хайют», с душой, с напором сил. Мы помогаем бедняку справиться с голодом, и за это к нашей молитве приходит оттуда много, много...

Подняв руку, Ребе нарисовал в воздухе поток Б-жественного света, идущий сверху. Он часто прибегал к знакам, если речь шла о том, что трудно выразить словами.

Мост второй. В Любавичах в ту пору находился реб Залман Златопольский, имевший хорошие хабадские мозги и хранивший в памяти каждое слово Ребе. Он не был пленником холодного рассудка и умел веселиться с добрым сердцем, как многие его друзья.

Но в серьезных вещах реб Залман проявлял душевное равновесие, удивлявшее многих. А серьезной вещью для него была поездка к Ребе и ехидут, беседа с ним с глазу на глаз, и хасидут, который он слушал.

Сейчас он услышал о цдаке перед молитвой и о «много, много света», что приходит затем. Реб Залман собрал все, что узнал в Любавичах, в хехитрый узелок и, получив благословение Ребе Шмуэля, взял курс к дому.

Мост третий. По пути он, как приятно у хабадников, бросал якорь в местечке или на хуторе, и рассказывал евреям хасидут. Факсов искайпов еще не придумали. И живая газета, на двух ногах, с котомкой, была всем нужна.

Добравшись, наконец, до дома, реб Залман устроил для соседей и друзей широкое застолье, чтобы час, другой, и сколько надо, рассказывать, как было у Ребе. Понятно, что услышали они и про цдаку перед молитвой. На фарбренгене был хасид реб Хаим-Бер, который с той поры не начинал Шахарит, пока не помогал бедняку.

Мост четвертый. Следующий глава Хабад, Ребе Шолом-Довбер, говорил про Хаима-Бера: «Его преданность моему отцу была незаметной, но очень глубокой. И поэтому ему светила удача в работе разума и в работе сердца...»

### Хабадский триллер

Героем этой истории одни называют Бешта, а другие — его «внука», Алтер Ребе... Может, она случилась и с тем и с другим?

Дело было так: учитель вместе с учениками проезжал однажды местечко, где жили противники хасидизма. Один из местных евреев, увидев ненавистных его сердцу хасидов, схватил топор и погнался за их телегой. На лице Ребе отразилась тревога. Он крикнул кучеру:

— Погоняй!

Кнут свистнул, и лошади, взмахнув хвостами, пошлырьсыю. Их преследователь, весь в грязи, отстал на каком-то повороте. Тогда кто-то из учеников спросил осторожно:

— Ребе, нам случалось видеть вас в минуты куда большей опасности, и никогда вы не были так взволнованы. Объясните, почему?

Учитель ответил:

— Потому что самая большая опасность подстерегала нас именно сейчас. Этот человек хотел убить нас от всего сердца. А когда еврей верит во что-то, даже в неправду, всей душой, то у этой неправды вырастают длинные ноги...

Недельная глава в нашей газете является пересказом беседы Любавичского Ребе

## География души

### Ребе советует

Чтобы хорошо растить детей, еврейские родители должны знать несколько важных правил. Одно из них — самим делать то, чего вы ждете от ребенка. Но этого мало. Животное начало часто «подсказывает» малышу, что нужно исполнять примерно половину того, что взяли на себя папа с мамой. Он маленький, он еще успеет, некуда спешить... Деваться некуда: если мы хотим, чтобы ребенок набрал сто очков, наше собственное поведение и соблюдение заповедей должно подняться по крайней мере до отметки «двести». Конечно, это требует «иштадлут» — работы упорной и постоянной. Но зато вырастут плоды, о которых мы мечтали.

### Думай, о чем думать

Сказал Ребе Шмуэль, четвертый глава хасидов ХАБАДа:

— Даже если еврей размышляет о вещах святых, но таких, которые не нужны для его личного служения Творцу, тогда это «махшевот зарот», мысли посторонние и ненужные.

### Стоя среди гор

Сказано в Мидраше: за три дня до раскрытия Мошиаха явится пророк Элияу и будет стоять среди гор Эрец Исраэль. В первый день он скажет:

— Горы Израила, почему вы стоите в пустыне, среди развалин?

И голос пророка будет слышен от одного конца света до другого. А на второй день он скажет:

— Приходит шалом в наш мир! Приходит шалом!

А в третий день он скажет:

— Пришло избавление! В наш мир пришло избавление!

## Короткий рассказ

### Хвороба мудреца

Ребе Йосеф-Ицхак Шнеерсон, шестой глава хасидов ХАБАДа, предостерегает:

— Есть два вида глупцов: дурак-мудрец и дурак от рождения. Последний — фигура более симпатичная. Он знает, что он дурак, не раз об этом слышал и поэтому держится скромно и предпочитает помалкивать.

Дурак-мудрец когда-то действительно был мудрецом, а потом по каким-либо причинам перешел в другое состояние. От прежних времен у него осталась вредная привычка все время изрекать умные вещи. Народ их называет по-другому: «глубокая глупость»...

Если вы добры и не склонны ко лжи, то должны жалеть дурака-мудреца гораздо больше, чем дурака обычного. И, жалея его, надо при этом искать в себе те осколки глупости, которые вы заметили у него. Возможно, после упорной работы вам удастся от них избавиться.